



Conveni de col·laboració entre l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès i l'entitat Club Tennis Cerdanyola per al l'organització i desenvolupament de diversos projectes relacionats amb la promoció, pràctica i alta competició del tennis per a l'any 2020

A Cerdanyola del Vallès, a data 14 de gener de 2021

R E U N I T S

D'una part, Carlos Cordón Núñez actuant en qualitat d'Alcalde de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, degudament assistit per la secretària de la corporació.

D'altra part, Juan de Dios Guijarro López amb NIF 46024203-F, en nom i representació de l'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola, amb NIF G58130089 i amb seu social carrer Foment s/n, de Cerdanyola del Vallès, i degudament inscrita en el Registre Municipal d'Entitats, amb el número 127. Està facultat per aquest acte, segons certificació que s'adjunta a aquest document.

Ambdues parts es reconeixen la capacitat legal necessària per a la formalització del present conveni i

E X P O S E N

I.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès té entre els seus objectius i competències promoure de manera general l'activitat física i l'esport en el nostre àmbit territorial, especialment en l'àrea escolar, i fomentar les activitats físiques de caire extraescolar i recreatives. Vetllar per la plena utilització de les instal·lacions esportives existents en el terme municipal. Cooperar amb altres ens públics o privats per al compliment de les finalitats assenyalades per la Llei d'Esports a les bases de Règim local.

II.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, en l'àmbit de l'esport, desenvolupa una política dirigida a fomentar i potenciar la pràctica esportiva en tots els àmbits inclosos dins de les seves competències, és per això que vol donar suport al CLUB TENNIS Cerdanyola per a l'organització i desenvolupament de diversos projectes relacionats amb la promoció, pràctica i alta competició del tennis per a l'any 2020.

Per desenvolupar aquest projecte presentat per l'associació CLUB TENNIS Cerdanyola, amb un pressupost total de despeses estimat de set mil quatre-cents trenta-dos euros amb noranta-dos cèntims d'euro (7.432,92), l'Ajuntament atorga una concessió directa de subvenció per un import total de tres mil quatre-cents deu euros (3.410,00 €), amb la finalitat que s'organitzin les activitats que en formen part.

Per a l'atorgament d'aquesta subvenció s'acrediten raons d'interès públic justificades per l'acompliment d'un objectiu prioritari pel que fa a l'àmbit esportiu municipal: per una part fomentar les activitats associatives i aconseguir un teixit associatiu consolidat en el nostre

municipi i per altra part la realització d'activitats de caire esportiu que abastin el màxim possible de sectors i interessos de la població, que cobreixen els programes i projectes presentats.

La subvenció directa que s'atorga es justifica en base a l'article 22.2 c) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, en base a raons d'interès públic, atès que l'associació CLUB TENNIS Cerdanyola és l'única entitat de la nostra ciutat que realitza aquest tipus d'activitat i que ha presentat el projecte i pressupost detallat de l'activitat a subvencionar i que s'ajusten als objectius previstos.

III. Que les activitats desenvolupades per l'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola són d'interès públic i per això es justifica plenament que els poders públics les fomentin i els donin suport.

IV.- Per acord de la Junta de Govern Local de data 23 de desembre de 2020 s'ha aprovat la concessió directa de subvenció per import de tres mil quatre-cents deu euros (3.410,00 €) per a l'any 2020 i la formalització del corresponent conveni per a per a l'organització i desenvolupament de diversos projectes relacionats amb la promoció, pràctica i alta competició del tennis per a l'any 2020.

Amb la finalitat d'aconseguir aquests objectius, ambdues parts firmen aquest conveni que es regirà per les següents

CLÀUSULES

I. Objecte del conveni

Constitueix l'objecte del present conveni la col·laboració entre l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès i el CLUB TENNIS Cerdanyola per a l'organització i desenvolupament de diversos projectes relacionats amb la promoció, pràctica i alta competició del tennis per a l'any 2020 i en concret

a) foment de l'activitat esportiva

- Prioritzar com a objectiu principal la pràctica i promoció de l'esport del tennis entre els nens i nenes de Cerdanyola i amb el major nivell esportiu, social i econòmic possible. Per la qual cosa no pot tancar la incorporació a cap nen o nena de Cerdanyola, sigui quina sigui la seva procedència, sempre que aquests/es compleixin el Reglament de Règim Intern de l'entitat i dins del període d'inscripció marcat pel club.
- Potenciar de forma equitativa la vessant formativa, la social i la competitiva entre els/les tennistes de l'entitat.
- En igualtat de condicions, es considerarà que els nens i nenes de Cerdanyola tindran preferència sobre els d'altres localitats.

b) foment de l'activitat competitiva

- Potenciar categories de formació que treballin per nodrir els de major categoria.

c) foment de les activitats de lleure i socials

- Crear categories de lleure que tinguin com a objectiu concret la vessant social i aconseguir un teixit associatiu consolidat.
- Organitzar campionats de lleure que promoguin l'activitat social.
- Organitzar activitats que fomentin l'activitat social.

d) foment de les activitats de promoció esportiva

- L'entitat tindrà l'obligació d'organitzar i desenvolupar els actes objecte del present conveni en estreta col·laboració amb l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, complint en tot moment les indicacions dels serveis corresponents a l'Ajuntament, i amb plena subjecció al projecte i pressupost presentat per l'entitat, que figuren en l'expedient, als quals es dona la conformitat.

e) foment de la integració social a través de l'esport

- Garantir l'accés a la pràctica del tennis, independentment del nivell de renda familiar, amb un sistema de beques que gestionarà el Club.

f) Col·laboracions amb el Servei d'Esports

- Organització competicions/jornades de tennis escolar
- Assistir als Consell Municipals
- Col·laborar en estudis esportius, que l'Ajuntament participi, amb la finalitat tenir un coneixement més real i profund de l'esport de Cerdanyola.

Les activitats programades per l'entitat i que son objecte de conveni seràn les següents:

- Organització escoles de tennis
- Organització, si s'escau, de campionats socials
- Participació en campionats de Catalunya

II. Deures del beneficiari:

Les persones beneficiaries hauran d'acreditar la seva personalitat i representació adjuntant els documents següents, si aquests no es troben ja en poder de l'Ajuntament:

- a) Còpia dels estatuts vigents de la societat o entitat, degudament inscrits en el registre corresponent.
- b) Fotocòpia del NIF de l'entitat o societat
- c) Acreditació de la representació legal que té el signant de la sol·licitud i còpia del seu DNI.
- d) En cas d'associacions ciutadanes, només caldrà fer referència a la inscripció en el Registre Municipal d'Associacions Ciutadanes, sempre que les dades que hi constin siguin actualitzades. En el supòsit de trobar-se en tràmit la inscripció de l'entitat en el Registre Municipal d'Entitats i Associacions ciutadanes: còpia de la sol·licitud d'inscripció en el Registre, còpia dels estatuts de l'entitat degudament diligenciats i fotocòpia de NIF de l'entitat.
- e) Acreditar en el moment de la sol·licitud, estar al corrent en el compliment de les seves obligacions amb l'Agència Tributària i amb la Seguretat Social, mitjançant la corresponent Certificació emesa per les Administracions respectives. En cas de no tenir l'obligació de presentar aquesta certificació, l'entitat pot presentar la declaració responsable de compliment de les obligacions amb les administracions indicades.
- f) Declaració responsable de no trobar-se inclòs en les prohibicions per a obtenir la condició de beneficiari, assenyalades en els apartats 2 i 3 de l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions; apartats 5 i 6 de l'article 4 de la Llei Orgànica 1/2002, de 22 de març, reguladora del Dret d'associació i l'article 65 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del

Sector Públic per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del Consell 2014/23/UE, de 26 de febrer de 2014.

III. Obligacions del beneficiari:

- a) Justificar davant de l'ens atorgant el compliment dels requisits i les condicions, i també la realització de l'activitat i el compliment de la finalitat que determinin la concessió o el gaudir de la subvenció.
- b) Complir l'objectiu del conveni, és a dir l'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola tindrà l'obligació d'organitzar i desenvolupar l'acte objecte del present conveni en estreta col·laboració amb l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, complint en tot moment les indicacions dels serveis corresponents a l'Ajuntament, i amb plena subjecció al projecte i pressupost presentat per l'associació, que figuren en l'expedient, als quals es dona la conformitat.
- c) Comunicar a l'Ajuntament, en qualsevol moment, i en tot cas en el moment de la justificació de l'aplicació dels fons, l'obtenció d'altres subvencions, ajuts, ingressos i recursos que financin les activitats subvencionades.
- d) Disposar dels llibres comptables, registres diligenciats i altres documents auditats d'acord amb la legislació mercantil i sectorial aplicable al beneficiari en cada cas, així com tots els estats comptables i registres específics, si escau.
- e) Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, mentre puguin ser objecte de comprovació i control.
- f) Sotmetre's a les actuacions de comprovació que s'estableixin per part de l'ens atorgant, així com qualsevol d'altra de comprovació i control financer en els termes previstos en l'art. 14 c) de la Llei General de Subvencions.
- g) Fer constar en tota la propaganda i documentació escrita i gràfica generada per a l'activitat subvencionada la llegenda "Amb el suport de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès", juntament amb l'escut municipal, segons models tipogràfics oficials, independentment del format utilitzat per donar publicitat a l'activitat.
- h) Acreditar amb anterioritat a la resolució, estar al corrent en el compliment de les seves obligacions amb l'Agència Tributària i amb la Seguretat Social, mitjançant la corresponent Certificació emesa per les Administracions respectives. En cas de no tenir l'obligació de presentar aquesta certificació, l'entitat pot presentar la declaració responsable de compliment de les obligacions amb les administracions indicades.
- i) Complir amb la liquidació d'IRPF i/o els ingressos a la Seguretat Social quan les retribucions es satisfacin en conceptes d'honoraris, ja sigui per activitat professional, o bé per col·laboracions esporàdiques de persones no professionals; o es tracti del pagament de nòmines quan tingui obligació de cotitzar a la SS.
- j) Complir amb la normativa sobre reforma fiscal: Llei 26/2014, de 27 de novembre, per la qual es modifiquen la Llei 35/2006, de 28 de novembre de l'IRPF, el text refós de la Llei de l'impost sobre la Renda de no Residents, aprovat pel Reial Decret Legislatiu 5/2004, de 5 de març, i altres normes tributàries; Llei 27/2014, de 27 de novembre, de l'impost sobre Societats i la Llei de 28/2014, de 27 de novembre per la qual es modifiquen la Llei 37/1992, de 28 de desembre, de l'IVA, la Llei 20/1991, de 7 de juny, de modificació dels aspectes fiscals del Règimen Econòmic Fiscal de Canàries, la Llei 38/1992, de 28 de desembre, d'Impostos Especials i la Llei 16/2013, de 29 d'octubre, per la qual s'estableixen determinades mesures en matèria de fiscalitat mediambiental i s'adopten altres mesures tributàries i financeres.

- k) Complir amb la normativa vigent sobre transparència, accés a la informació i bon govern.
- l) Disposar d'una pòlissa de responsabilitat civil que doni cobertura a les activitats que organitza l'entitat, així com el rebut de trobar-se al corrent de pagament.
- m) Procedir al reintegrament dels fons percebuts en els supòsits previstos en l'article 37 de la Llei General de Subvencions.
- n) Elaboració d'un Pla d'autoprotecció, si escau.

IV.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès atorga la quantitat de tres mil quatre-cents deu euros (3.410 €), en concepte de subvenció per a l'organització i desenvolupament de diversos projectes relacionats amb la promoció, pràctica i alta competició del tennis per a l'any 2020, import que figura consignat nominativament en el pressupost municipal en l'aplicació pressupostària 3080 34100 48974 PAM 38123 de l'any 2020.

L'import de la subvenció suposa un 45,88% sobre el cost total del projecte presentat que és de 7.432,92 €.

V.- L'Ajuntament de Cerdanyola satisfarà a l'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola en concepte de bestreta, per a l'organització dels actes objecte d'aquest conveni, la quantitat de tres mil quatre-cents deu euros (3.410 €), en concepte de subvenció a compte de la subvenció atorgada i amb càrrec a l'aplicació pressupostària que s'indica en la clàusula anterior.

No s'estableixen garanties a favor dels interessos públics per part dels beneficiaris.

VI.- L'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès farà els tràmits corresponents amb els serveis municipals implicats per facilitar, d'acord amb la disponibilitat, els espais públics necessaris per l'organització dels esdeveniments.

VII.- L'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola es compromet a comunicar a l'Ajuntament l'obtenció d'altres subvencions o ajuts públics que s'hagin concedit per a la mateixa finalitat del present conveni.

D'acord amb allò que estableix l'article 19.3 de la Llei de Subvencions, l'import de la subvenció atorgada per l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès, en cap cas podrà ser de quantia tal que, aïlladament o en concurrència amb d'altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos, superin el cost de l'activitat subvencionada.

VIII.- El present conveni s'aplica a l'organització i desenvolupament de les activitats que s'indiquen en la clàusula I del present conveni, no essent susceptible de pròrroga per tàcita reconducció, sinó en tot cas per acord exprés dels òrgans competents d'ambdues parts.

IX.- Les funcions de seguiment de la correcta organització i desenvolupament dels actes esmentats a la clàusula I, les exercirà el tècnic de promoció esportiva o en el seu defecte un tècnic designat pel del servei d'Esports de l'Ajuntament de Cerdanyola del Vallès.

En el supòsit que el projecte no es desenvolupi en la seva totalitat i no es correspongui amb el projecte inicialment presentat per l'entitat, modificant-se el tant per cent amb respecte a la subvenció atorgada, l'entitat ho haurà de justificar com a màxim el dia 31 de desembre de 2019 mitjançant una memòria justificativa, i el tècnic designat haurà de valorar si realment aquesta variació és procedent. En tot cas, per mantenir la subvenció atorgada, el

cost del projecte justificat haurà de ser, com a mínim, d'un 75% respecte del cost del projecte inicial, sempre i quan això no signifiqui la justificació de una quantitat inferior a la subvenció rebuda.

X.- Justificació de la subvenció atorgada

L'entitat CLUB TENNIS CERDANYOLA haurà de justificar a l'Ajuntament l'aplicació de la subvenció a l'actuació subvencionada fins el dia 31 de gener de l'any 2021, i s'haurà de presentar per la totalitat del cost real del projecte subvencionat, i a aquest efecte cal aportar:

1.- Memòria tècnica detallada (que entre altres ha de recollir explicacions dels Projectes realitzats, activitats, nombre de participants per projecte o activitat, objectius de l'activitat, instal·lacions utilitzades, jornades, nombre d'esportistes locals per categoria i equips, copia de titulacions d'entrenadors. Monitors, copia o mostra de la documentació escrita i gràfica generada per l'activitat, cartells, fulletons etc.), en definitiva, les activitats dutes a terme que justifiquin l'objecte del conveni (clàusula I).

2.- Balanç d'ingressos i de despeses totals acompanyats dels justificants econòmics corresponents.

- a) Les factures hauran d'estar datades en l'any al qual correspon l'activitat subvencionada.
- b) S'accepta un marge del 10% per despeses de gestió o de difícil justificació, sempre i quan això no signifiqui la justificació de una quantitat inferior a la subvenció rebuda.
- c) S'acceptaran despeses de material i/o millora fins a un 10% del pressupost presentat per l'entitat/associació.
- d) També s'acceptaran factures amb despeses d'alimentació sempre i quan estiguin directament relacionades amb el projecte presentat i d'acord amb l'informe favorable del tècnic/tècnica responsable del seguiment del projecte.

Si per motius excepcionals no es pot presentar la justificació dins del termini establert, el beneficiari pot sol·licitar-ne l'ampliació, presentant la sol·licitud davant l'Ajuntament, com a màxim en data 31 de gener de 2021 i exposant els motius que impedeixen presentar la justificació dins del termini. A la vista d'aquesta sol·licitud, i en funció dels motius al·legats, l'òrgan competent pot concedir l'ampliació del termini per presentar la justificació.

Per justificar la subvenció l'entitat ha de presentar instància i adjuntar els models aprovats per l'Ajuntament i que figuren com annex 2 del Reglament de Subvencions de l'Ajuntament de Cerdanyola aprovat pel Ple en sessió de data 29 de juny de 2006. Es considera que la justificació s'haurà de fer sobre el cost del projecte presentat i no per la quantitat subvencionada per l'Ajuntament i que els documents justificatius hauran de correspondre a l'any 2020.

En cas que hi hagi despeses en concepte de personal, s'inclouran aquelles derivades del pagament de retribucions al personal vinculat al programa mitjançant contracte laboral, tan fix com eventual. Les despeses relatives a coordinadors, personal d'administració i aquells que realitzen serveis generals tan sols seran subvencionables si estan directament relacionats amb activitats subvencionades i sempre relatives a la liquidació de contractes laborals.

S'inclouran les quotes d'assegurances socials a càrrec de l'entitat del personal relacionat amb el programa.

Documentació a aportar:

- Rebut de la nòmina, empleats d'acord amb la OM 27-12-94 (Nom, cognom i NIF del treballador, categoria professional, número d'afiliació a la Seguretat Social, antiguitat, conceptes retributius, firma del treballador, firma i segell de l'empresa, etc..)
- Butlletins acreditatius de cotització de la Seguretat Social (Rebut de Liquidació de Cotitzacions - antic TC1 i Relació Nominal de Treballadors - antic TC2). Quan tan sols es carregui a aquesta subvenció una part de la nòmina, s'acompanyarà d'un escrit explicant el temps dedicat al programa i el càlcul de les quantitats.
- Model 4 de l'Annex II.
- Quan les retribucions es satisfacin en conceptes d'honoraris, ja sigui per activitat professional, o bé per col·laboracions esporàdiques de persones no professionals, caldrà presentar el justificant de rebut per la persona perceptora, amb la corresponent retenció de l'IRPF i/o IVA, si escau. Caldrà tanmateix, justificar l'ingrés a Hisenda de les retencions practicades.

a) s'accepten com a documents justificatius de la subvenció:

Despeses d'activitat

S'inclouen en aquest concepte les despeses generades directament per la realització del programa subvencionat.

Es consideren compreses en aquest concepte les despeses següents:

- Serveis contractats relacionats amb el projecte subvencionat.
- Lloguer de locals, sales d'hotels, etc. diferents de la seu de l'entitat, on es desenvolupi una activitat concreta.
- Material d'oficina: paper, impresos i altre material d'oficina.
- Material fungible necessari per al desenvolupament de l'activitat: tècnic, didàctic, vestuari, informàtic...
- Despeses de publicitat i propaganda dirigida a la difusió del programa.
- Transport de mercaderies adscrites al programa.
- Despeses de formació dels voluntaris que participen en el programa.
- Altres despeses d'administració.
- Costos de desplaçaments a competicions oficials amb els corresponents justificants
- Arbitratges, llicències federatives
- Material esportiu, específic o bé de caràcter auxiliar (sanitari, rehabilitació)
- Despeses per formació de personal de l'entitat (assistència a cursets dels entrenadors, delegats, directius, d'àrbitres, etc.)
- Despeses per assistència a competicions o campionats especials (europeus, mundials, olimpíades...)
- Despeses ocasionades per la col·laboració en activitats pròpies o que s'organitzin des del Servei d'Esports
- Despeses d'organització en torneigs oficials i amistosos.

Despeses de manteniment:

S'inclouen en aquest concepte les següents despeses relacionades amb l'activitat habitual de l'entitat:

- lloguer del local on consti la seu de l'associació
- manteniment, millora i conservació
- neteges
- assegurances
- subministraments: aigua, electricitat,...
- comunicacions: telèfon, tèlex, telegrams, correu, missatgeria

Les despeses de subministraments s'entendran a les dates de desenvolupament de les activitats objecte de subvenció.

Com a norma general, es consideren despeses subvencionables aquelles que de manera indubtable responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada, d'acord amb allò establert per les diferents bases reguladores de les subvencions o acord de concessió, que resultin estrictament necessàries i que es realitzin en el termini establert. Quan no s'hagi establert un termini concret, les despeses s'han de fer abans que finalitzi l'any natural en què s'hagi concedit la subvenció.

En tot cas, no són subvencionables:

- Els interessos deutors dels comptes bancaris
- Els interessos, recàrrecs i sancions administratives i penals
- Les despeses de procediments judicials
- Les begudes alcohòliques
- Els impostos indirectes quan siguin susceptibles de recuperació o compensació.

b) La manca de justificació

La manca de justificació de la subvenció en el termini establert donarà lloc a la seva revocació, sens perjudici de la responsabilitat en què hagi pogut incórrer el beneficiari en el cas de falsedat. Si no es justifica degudament el total de la subvenció, es procedirà a la revisió d'aquesta.

Les subvencions rebudes per altres organismes a càrrec del mateix projecte s'han d'acreditar, si escau, i en cas contrari presentar declaració jurada conforme no són beneficiaris de cap altra subvenció.

Les variacions a la baixa o la falta de justificació del projecte implicarà disminucions de la subvenció o reintegraments si s'ha concedit bestreta.

El procediment per al reintegrament serà el establert en la Llei 38/2003, General de Subvencions.

c) Modificació de les subvencions

L'alteració de les condicions que van determinar la concessió de la subvenció i, en tot cas, l'obtenció concurrent de subvencions o ajudes d'altres administracions públiques que superin el cost de l'activitat subvencionada, donarà lloc a la modificació de la resolució d'atorgament.

Si la modificació de la concessió té lloc posteriorment al lliurament dels imports concedits, és procedent aplicar el règim corresponent al reintegrament de subvencions.

d) Causes de reintegrament

Són causes de reintegrament total o parcial de les quantitats percebudes les incloses en l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, i en tot cas, si al revisar la subvenció es comprova que el beneficiari ha rebut una bestreta a compte per import superior al que correspondria per haver concorregut qualsevol causa modificativa.

S'exigirà l'interès de demora corresponent, des del moment del pagament de la subvenció fins la data que s'acordi la procedència del reintegrament, en els procediments de reintegrament incoats als beneficiaris que incompleixin l'obligació de justificar la subvenció atorgada dins el termini reglamentari.

XI.- L'entitat CLUB TENNIS Cerdanyola es compromet al compliment estricte de tot el que es disposa en la legislació que, en matèria fiscal, laboral i de seguretat social, estigui vigent durant la vida del conveni, sota la seva responsabilitat exclusiva.

XII. A més a més de per les causes previstes en la legislació vigent aplicable, aquest conveni podrà ser resolt:

- Per realització del seu objecte o expiració del seu termini
- Per resolució. La voluntat resolutòria haurà de ser notificada de manera expressa a l'altra part amb un mínim de tres mesos d'antelació respecte a la data d'expiració del conveni.
- Per mutu acord de les parts, que s'instrumentarà per escrit.
- Per incompliment de qualsevol de les parts dels compromisos assumits en el conveni.
- Per impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar compliment als pactes.
- Per qualsevol altra causa admissible en Dret.

XIII. Les qüestions litigioses sorgides de la interpretació, la modificació, la resolució, l'execució i els efectes d'aquest conveni es resoldran de conformitat amb la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de las Bases de Règim Local, la Llei 8/1987, de 15 d'abril, Municipal i de Règim Local de Catalunya, la Llei 40/2015, de 1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic i la resta de disposicions legals i reglamentàries vigents que hi siguin d'aplicació.

XIV. En tot el que no s'hagi regulat expressament en les presents clàusules, s'estarà al que es disposa en el Reglament de Subvencions de l'Ajuntament de Cerdanyola i en tot cas la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions.

En prova de conformitat ambdues parts signen el present conveni que s'estén per duplicat i a un sol efecte a la data i lloc senyalats en l'encapçalament

Carlos Cordón Núñez
Alcalde

Juan de Dios Guijarro López
President de l'entitat

Aurora Corral Gómez
Secretària general